



LIMA

VIA GIOVANNI IMPERIALI 77 36100 VICENZA (ITALY)

ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS

ANWEISUNGEN - INSTRUCCIONES

818175i

ITALIANO

Le BB 8500 della S.N.C.F. sono entrate in servizio nel 1961 fino al 1974. Questa serie di 145 locomotive (BB 8501 fino a 8646) è divisa in più sottoserie. I modelli riprodotti fanno parte dell'ultima sottoserie che comprende le BB 8588 fino a 8646 cosiddette «lunghe» o «a persiane inox». Percorrono le linee elettrificate a corrente continua 1500 V delle reti OVEST, SUD-OVEST e SUD-EST della S.C.N.F. Hanno una massa di 78 tonnellate, sviluppano una potenza di 2940 kW ad una velocità massima di 150 km/h in rapporto ai viaggiatori e 90 km/h in rapporto alle merci. Questa locomotive miste sono adatte a percorsi in unità multiple e alla guida reversibile.

20 8175L

Locomotiva elettrica BB 8595 nel colore originale verde. **Doppia trasmissione cardanica.**

20 8176L

Locomotiva elettrica BB 8596 nei nuovi colori grigio-arancio. **Doppia trasmissione cardanica.**

Français

Les BB 8500 de la S.N.C.F. ont été mises en service de 1964 à 1974. Cette série de 146 machines (BB 8501 à 8646) est divisée en plusieurs sous-séries. Les modèles reproduits font partie de la dernière sous-série qui comprend les BB 8588 à 8646 dites "longues" ou "à persiennes inox". Elles circulent sur les lignes électrifiées en courant continu 1500 V des réseaux OUEST, SUD-OUEST et SUD-EST de la S.N.C.F. D'une masse de 78 tonnes, elles développent une puissance de 2949 kW à une vitesse maximale de 150 Km/h au rapport voyageurs et 90 Km/h au rapport marchandises. Ces machines mixtes sont aptes à la marche en unité multiple et à la conduite en réversibilité.

20 8175L

Locomotive électrique BB 8595 en livrée d'origine verte. **Double transmission à cardan.**

20 8176L

Locomotive électrique BB 8596 en nouvelle livrée grise - orange. **Double transmission à cardan.**

ENGLISH

The class BB8500 locomotives of the SNCF went in operation from 1964 to 1974.

This series of 146 locomotives (BB8501 to 8646) is divided into four sub-series.

The models we have reproduced belong to the last sub-series including the BB8588 to the 8646 also called "long" or "stainless gratings". They operate in direct current at 1500V on the electrified lines of the French Railway System West, South-West and South-East.

They deliver 2940 kW, weight 80 tons and can obtain a top speed of 140 km/h in the passenger services and 90 km/h if hauling freight wagons.

These machines for combined services are capable to operate in multiple units and in reversibility.

20 8175L

Electric locomotive Class BB8595 in its original green livery. **Double joint transmission.**

20 8176L

Electric locomotive Class BB8596 in its new grey-orange livery. **Double joint transmission.**

DEUTSCH

Die Serie BB 8500 der SNCF wurden von 1964 bis 1974 in Dienst gestellt, wobei von den 146 Maschinen (BB 8501 bis 8664) mehrere Unter-Serien gemacht wurden. Die beiden LIMA-Modelle entsprechen der letzten Bauserie BB 8588 bis 8646, welche "lang" oder "mit inox-Abdeckungen" genannt wurde. Sie verkehren auf den elektrifizierten Strecken West, Südwest und Südost der SNCF und laufen mit 1500V Gleichstrom. Das Eigengewicht beträgt 78 Tonnen, die Zugleistung 2940 kW.

Vor Personenzügen kann eine Höchstgeschwindigkeit von 150 km/h erreicht werden, bei schweren Güterzügen bis zu 90 km/h.

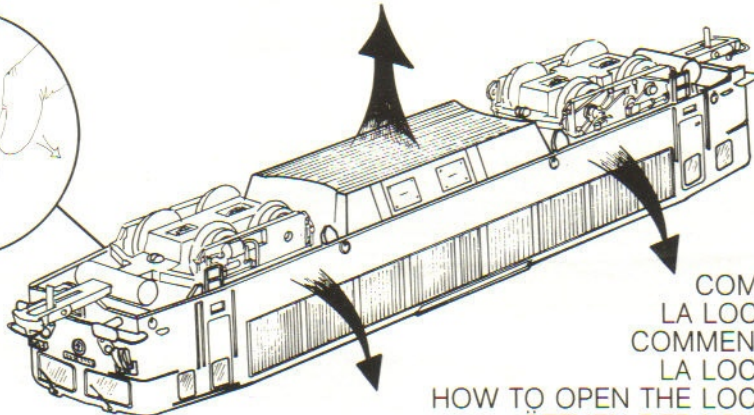
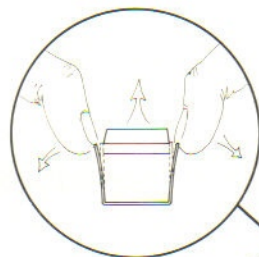
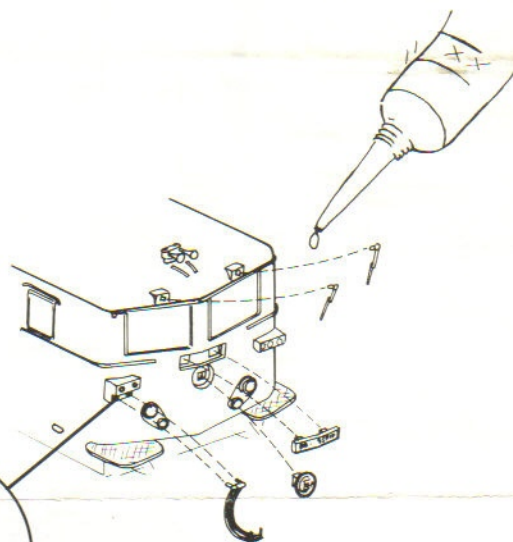
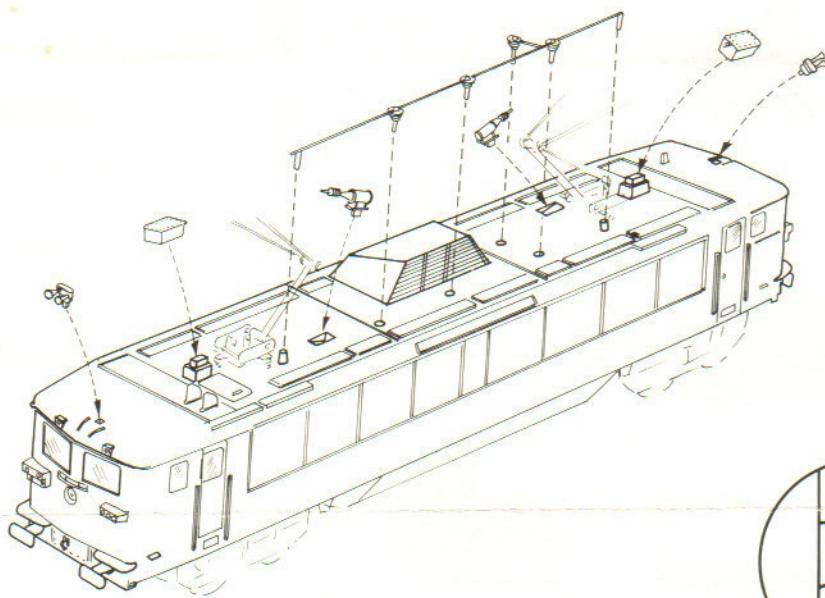
Diese Loks für den gemischten Verkehr können in Mehrfach-Traktion wie auch für Pendelzüge eingesetzt werden.

20 8175L

Elektr Lokomotive BB8595 in der grünen Original-Farbgebung. **Doppel-Kardantrieb.**

20 8176L

Elektr Lokomotive BB8596 in neuer grau/orange Farbgebung. **Doppel-Kardantrieb.**



COME APRIRE LA LOCOMOTIVA
COMMENT OUVRIR LA LOCOMOTIVE
HOW TO OPEN THE LOCOMOTIVE
ÖFFNEN DER LOKOMOTIVE

Se disponete di una linea aerea e volete la presa di corrente dai pantografi è necessario acquistare il blister ref. 60 2976 che contiene anche le istruzioni di montaggio.

Si vous utilisez la caténaire et que vous vouliez capter le courant par les pantographes, il vous faut acquérir le blister ref. 60 2976 dans lequel sont incluses les instructions de montage.

If you have the catenary and you want to feed power from the pantograph you must buy the blister, ref. 60 2976. Which also contains assembly instructions.

Wenn Sie die Oberleitung installiert haben und Sie Oberleitungs-betrieb wünschen, kaufen Sie sich bitte die Blisterpackung Nr. 60 2976 wo diese Teile enthalten sind und ebenso eine genau Montageanleitung.





LIMA

HO SCALE SPARE PARTS

208175L - 208176L

